



SAUNA

6月 / 120号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会
大阪06 (211) 0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
(三光ビル)

日本サウナ協会発行「健康に奉仕する」サウナ業界唯一の専門紙!!



一堂に会して盛り上がった総会(内には中野会長)=千葉県の「鴨川館」で

61年度 日本サウナ協会総会

／公益法人化へ前進

南房総に124人が結集

昭和六十一年度日本サウナ協会総会は、六月三日(火午後四時から千葉県鴨川市西町一七九の「鴨川館」三階コンベンションホール孔雀の間で開催された。

東京駅から特急「わかしお号」で二時間一九分、安房鴨川駅に遠路はるばる降り立つ一行は、出迎えのマイクロバスに分乗して国道一二八号線沿いに鴨川シーワールドを通り抜け、東京都サウナ協会の出迎える会議場に到着した。ロビーで遠く北海道、沖縄から馳せ参じた会員は一年ぶりの出会いに会釈を交わし、受付で手続きを終え、部屋

割りされた各自の部屋に旅装を解き、旅の疲れをほぐすとともに、会議場へ参集した。

総会は久我常務理事の司会で進行し、第一号議案より第七号議案まで異議なく承認され、新年度運営方針の発表が行われた。(2、3面参照)

そのあと午後六時半から一階大宴会場「平安の間」で懇親会が催され、米田専務理事の発声で日本サウナ協会の発展を祝い乾杯した。

二日目は三台のバスに分乗して午前九時に出発、日蓮上人ゆかりの誕生寺に参拝、快速艇で鯛の浦遊覧をしたあと日本で初めての健康医学センターである「日本エアロビクスセンター」を見学し、専修大学教授・医学博士阿久津邦男先生の「サウナ業の社会的な役割について」の講話を聞いた。

基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、明日への活力を養い、明るく健全な社会活動に貢献する。

日本サウナ協会総会ひらく	2面
これからのサウナの社会的役割	3面
新生「サウナM・YAZAKI」	4面
サウナ協会だより	5面
新・暮らしの百科、味覚歳時記	6面



For Beautiful Human Life



VALCAN バルカン7品セット

期待感を充実させる、琥珀色の香りバルカン

共感、男の香り

人生に共感を持つように、香りにも共感の世界がある。男らしさを一層引き立てる洗練された爽やかな香りが、お客様に深い満足感を与え充実したひとときを演出します。



nine o'clock ナインオクロック7品セット

心にゆとりを創る、ライトな香りナインオクロック

昭和61年度 日本サウナ

健康サウナ業界 公益性を高め、社団

サウナ愛好会継続推進

サウナ愛好会に関する件は坂本常務理事が大要次のように説明した。

決算報告書にみるようによく、愛好会は多大の貢献をし、すばらしい成果をあげています。六月現在二〇四店のご賛同を得ております。願わくば一会员ひととの協力を賜りたい。新規がある半面、今期辞退されるお店があるのは遺憾です。六月二十日ごろにはお手元に届くようになります。十月のサウナ祭にもご利用下されば幸甚です。

以上で議案は全部終了し、新年度運営方針の発表に移つ



本方針について趣旨説明し、法人化促進部会長の中村副会長。中野会長は六十一年度基

十二月七日)について、つぎル見本市とヨーロッパ施設視察ツアーニー(十一月二十五日)、

トバード・国際サウナ・ブ

ラード・大分合同も取り上げ、テレビ・ラジオ・新聞の話題になり、新規顧客開拓に目ぼしい成果のあつたことを実例にもとづいて解説した。

最後に中野会長が「インターバード・国際サウナ・ブ

長が別項のように経過報告を行ひ、これから進め方をはかった。

サウナデーを統一実施

海修ツアーパートナー

のように説明した。

本年二月に実施したオランダの国際サウナ会議でドイツのサウナを視察しましたが、新しい施設が増加しています。当協会も大きな変革を迫られていますが、日本も近い将来そうなるであろうと予想されます。できるだけこういう施設を見学することが有益であろうと思います。多数のご参加をお待ちしております。

中村副会長は閉会の言葉として「全国津々浦々の代表者が参集した総会が無事終了しました。このような立派な総会を開催準備されました今井

東京都協会会長はじめ関係者紹介「三分間PR」が行われた。

リニック鍼灸師OB会会員、日本サウナ協会専任講師の中馬英雄先生を司会の久我常務理事が紹介した。

の皆さんに心から感謝申し上

げます」と述べた。

なお、贊助会員の総合建設

イシイ、ナック、AIU保険、

山産業、ハクスイビルドー、

サンケイトレーディング、大

泉川産業、読売広告社の自己

紹介「三分間PR」が行われた。

最近のサウナ業界の社会的な役割は、健康産業としての流れの中で大きく変わってきており、サウナの地位は高まりつつある。

健康産業とは何かというと、国の医療費がどんどん上がつて、一人に何万、何十万も支払う時代、そして病気は減ってきた、何とか健康になりたい、活動年齢を伸ばしたい、というヨーロッパの長生きの先輩にならって、自分で健康をつくられている。その中にあつて、病気というものは遺伝や伝染病ばかりではなく、その人の生活状態がまことに少しづつ不健康なりスクがたくわえられて、健康を損ねているわけである。

健康を損ねると出世もできぬし、会社の経営もうまいかないから、健康の価値観がぐんぐん高まって

それが、サウナを本邦に普及してきた。

「医者に行けば検査。検査の結果クスリ」という時代は終わり(クスリでなおる病気は減ってきた)、何とか病気の予防をするサウナとして、いまのあり方を見直したい。

病気になる一番の原因是運動不足であり、食べすぎ、過労、ストレスなどだが、健康を回復するためには、休養の三拍子そろつた新しい施設をつくらねばならない。

したがつて、ヨーロッパの仕事に鋭気を養い、サウナのA店に行つてよかつた、友達をB店に連れていくつよかつた、とか食事・運動・休養の三拍子そろつた新しい施設をつくらねばならない。

働きすぎて病気をつくる人たちは間からサウナが、社会的に大きく評価されて

いるし、また自らサウナの地位を高めていかねばならぬ時代の要請がある。いまからでも決して遅くはない

から良き市民が要求しているようなサウナを目指し、

(談)

これからのサウナ

専修大学教授 阿久津邦男

が多いように思われる。

ところが、サウナを本当に理解していない人に、サ

ウナのイメージをゆがめられてしまっている。サウナ

室の中にジュウタンを部厚く敷きつめているところも

ウナといふものは、健康一色でなければならない。

健康とは病気でないとい

うことだけに限らず、明日

専門家から認められる高邁なサウナの経営が必要となるべくなる。

食事管理とサウナを併設した新しいトータル施設の

需要が待望されていること

を再認識しなければならない。

トータルヘルスの時代

閉会の前に日本東洋医学会員、大阪医科大学ペインクリニック

としての衆望を担わなければならぬ。

自覚症状のない成人病予

備軍の人たちが利用するた

めに、「日本エアロビクスセ

ンター」のような立派な内

容と近代的施設が全国津々

浦々に誕生することを切

に望んでやまない次第である。

当センターのようないくつくりの理念と営業形態は数少ないもので、社会的にそ

ういう役割を果たす必要があ

る時期だけに、この施設

を十分見学して、明日から

私たちの仕事に生かせら

れるようにしたいものであ

る。

リニック鍼灸師OB会会員、日本サウナ協会専任講師の中馬英雄先生を司会の久我常務理事が紹介した。

中村副会長は閉会の言葉として「全国津々浦々の代表者が参集した総会が無事終了しました。このような立派な総会を開催準備されました今井

東京都協会会長はじめ関係者紹介「三分間PR」が行われた。

SPORTS DRINK TAKEDA

ビタミンC500mg&ミネラル (コップ一杯当たり)

スポーツドリンク・タケダ

爽快 サウナ。仕上げはゴクッと ビタミンC。

△タケダ食品 855Ee-33-05-01



日蓮上人降誕の靈場「誕生寺」で記念撮影する第1班

ひと汗流したら、
「アルギンズ」

味の素KK

アルギンズ
・アルギン入り健康ドリンク・

駄菓子店、サウナ、酒店、食料品店、スーパー、薬局などでお求めください。



九州ブロック総会、宮崎で開催



61年度内に熊本県協会 結成を目指す決議!

六十一年度九州ブロック総会は、昨春の嬉野総会で決議された通り、宮崎県協会のホストにより、先月新規オープした宮崎第一ホテルで五月六日午後二時から九州ブロック全役員が出席のもとで、次に開催される総会に提出議案を審議承認の役員会が開かれた。

九州ブロック構成の七県協会から三十一社三十七名、協賛商社四社七名、計四十四名の出席、総会を午後三時十分から開会。

坂東宮崎県協会会長の開会のことばに始まり、山田九州協会会長の挨拶に続いて六県協会長が立ち、月例会の運営や新規会員獲得その他催事に

九州ブロック構成の五十六社の組織現状や日赤献血協力の成果等と、共同購入の実績を上げつつある財政報告を承認、次に六十年度収支決算書と監査報告の承認があつた。

新年度事業計画として次の目標課題を決めた。

一、サウナ健康の日には、日赤献血協力呼びかけを全国的規模で展開したい。

二、トレーナー講習会は中馬英雄講師による集中講義を五月沖縄でスタート、福岡、北九州、宮崎で開催する。

三、熊本県協会を本年度内に結成実現させることとばに始まり、山田九州協会会長の挨拶に続いて六十二年度自二冊の目標を消化。予算案を承認の上、新しい役員を選出。坂本九州協会副会長

▶フェニックスカントリークラブで開催された九州ブロックゴルフコンペ



が「九州ブロックの総力を挙げ熊本県協会結成を実現しよ」と閉会の辞を述べ、午後七時、神田宮崎県協会副会長の歓迎の挨拶で懇親会に入った。

坂東宮崎県協会会長の心尽くしの珍しい郷土料理と口当たりの良い地酒で、大いに懇親の輪が広がり、初夏の宮崎の一夜を満喫し、安谷屋沖縄県協会会長の音頭で協会万歳を三唱、大勢で友情を高める二次会へ繰り出し散会。

翌七日、日本プロ・ダンロップコンペで有名なフェニックスCC高千穂日南十八ホール五、八六八杆、パー七二で、第二回九州ブロックコンペをセミ

攻める九州魂が、サウナに培われる健健康体にのってプレー。結果は地元宮崎県都城、サウナキヤツスル中村正之社長がG一〇四、N七六のスコアで優勝。

ミストサウナ(乾式) 宮崎の「第一メンズサウナ」は、増改築工事が完成したのを機に「Fitness MIYAZAKI」と店名を変更し、四月一日新装オープン、日本サウナ協会役員ら来賓多数を迎えて盛大に披露パーティーを開催した。遠赤外線サウナやミストサウナなど新しい設備を備え、若い新規顧客が漸増し、ビジネスマンのくつろぎの場となっている。

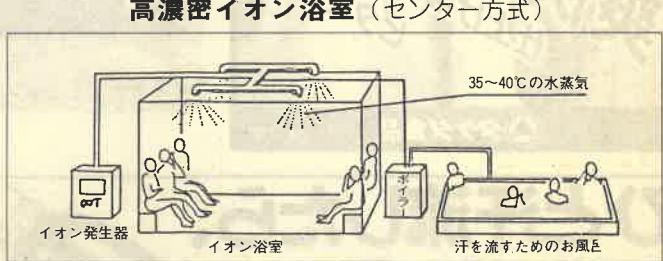
お得な会員制もあり、個人正会員(記名式一名)年会費一万五千円、法人正会員(無記名式三名)同四万円で入泉料は六百円となっている。

ミストサウナにイオンを加えた高濃密イオンサウナ

(昭和48年創業、アメリカ合衆国特許、日本国実用新案)

35°C ~ 40°C の低温でも5分内外で多量発汗

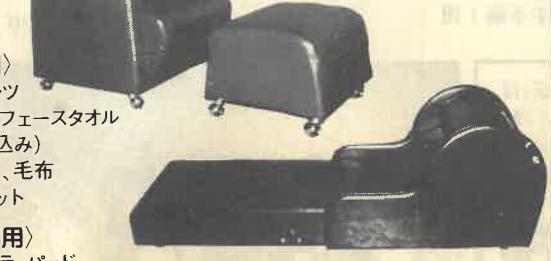
高濃密イオン浴室(センター方式)



サウナの御繁栄は ゆったりムードから

リクライニングチェア(油圧式)
サイドテーブル
仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル
(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット



〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン
バスタオル、フェースタオル



K.K. ジャクラン商事

〒130 東京都墨田区錦1-2-13 ☎ 03-635-1321

ミストサウナにイオンを加えた

高濃密イオンサウナ

ラドンができるまでのエネルギーをイオン化して高湿度の浴室に送入するだけで高濃密イオン効果が現れ、低温のため、老人、婦人、病弱者も愛用できます。

装置価額はラドン方式の半額以下、設計から施工までご相談ください。

〈業務用・家庭用〉

新発売「自然イオン発生器」でサウナ室などの悪臭除去、待合室などの煙草の煙や臭いを除くから山上のような清浄空気になります。

(株)アルファーイオン研究所
岐阜市泉町39番地 杉山ビル
TEL. 0582-63-2875



活発な討議が行われた理事会=ニュージャパン観光で

日本サウナ協会五月度常務理事会は、五月九日(金)正午から大阪・ニュージャパン観光㈱七階会議室で開かれ、中野会長、今井副会長はじめ副島、辻野、橋田、坂本、柴田、土肥各氏が出席した。

健康センターで開催されたオーナー会議でお世話をいただき、議題は(1)六十年度の事業報告、(2)決算報告、サウナ祭

日本サウナ協会常務理事会 運営方針など協議



中野会長の開会のことば



いた津村日新観光㈱社長および各会員に対しお礼を述べられ、「よりよい協会活動を目指して、今後とも一層充実した会合を望みます」とのあいさつがあり、直ちに議題に入つた。

司会の森川理事が大阪市環境保健局長ほかの祝電を披露して、総会はとどこおりなく終了し、ユカタがけで膝を交えての懇親会に移った。翌日は片山津カントリークラブでのゴルフ班と東尋坊、越前海岸などの見学班に分かれて北陸路の観光を心ゆくまで味わい交流を深めた。



素晴らしい会場で関西協会のレベルアップ=ホテル百万石で

いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ

堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

metos SAUNA

家庭用から業務用まで

サウナはメトス

中山産業株式会社

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第1中山ビル) TEL (03) 542-0331㈹
大阪支社 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) TEL (06) 375-1751㈹
名古屋営業所 名古屋市千種区仲田2-18-6(新仲田ビル) TEL (052) 763-2870㈹
札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コーカビル) TEL (011) 641-9269㈹

幅広く健康産業を包含して発展へ

法人化促進の経過報告

理事会で海外研修ツアー一決まる

日本サウナ協会理事会は、幅広く健康産業を包含した発展をしようと考えている旨の

常務理事会にひきつづいて五月九日(金)午後二時からニュージャパン観光㈱七階会議室で開き、理事ら十八人が出席した。

議題に先立つて、法人化推進について豊巻理事が経過説明を行い、法人設立の主旨と事業内容を明確にするよう指摘、最低五〇〇店舗を確保したうえで、さらに積極的に厚生省へ働きかけていくという中村副会長の意向を伝えた。

議題の(1)六十年度運営方針について橘田常務理事が、

幅広く健康産業を包含した発展をしようと考えている旨の提案をし、中野会長よりサウナ協会の名称を変更する時期と考へ、総務部会で検討するよう提案があった。

(2)六十年度事業報告、(3)同決算報告は副島、辻野両常務理事がそれぞれ行い、出席理事がそれを受けて、支出はできるだけ節約し、健全なる協会に開することに全員一致で決定

これより活発な意見が交わされた。(4)六十年度收支予算案はこれを受け、支出はできるだけ節約し、健全なる協会に開することに全員一致で決定

だけ節約し、健全なる協会に開することに全員一致で決定

だけ節約し、健全なる協会に開することに全員一致で決定

だけ節約し、健全なる協会に開すことによつた。

その他の、海外研修ツアー、サウナ祭の景品の候補商品を

六月の総会に提案することにし、併せて坂本常務理事が三月七日のサウナデーを九州ブロックの献血活動における実行マニュアルの資料に基づいて全国統一実施を呼びかけ、新規顧客層の開拓に効果があ

りた。

大倉護郎(監査)、柴田勇、

土肥英雄、小卷公平、坂東英保、森川晃久、本田伊左雄、深田初王、小柴孝一、

豊巻経夫(以上理事)、後藤卓弘(京滋協会事務局長)、植島三郎(読売広告社)、児玉初江(日本協会事務局)。

つた現状を報告することが決まりました。

理事会出席者はつぎのとおり。

(順不同、敬称略)

中野幸雄(会長)、今井義晴、

山田淳雄(以上副会長)、副島雅行、辻野建市、橋田吉平、坂本収(以上常務理事)、

大倉護郎(監査)、柴田勇、

土肥英雄、小卷公平、坂東英保、森川晃久、本田伊左雄、深田初王、小柴孝一、

豊巻経夫(以上理事)、後藤卓弘(京滋協会事務局長)、植島三郎(読売広告社)、児玉初江(日本協会事務局)。

決算報告、健康サウナ愛好会が説明し、サウナ愛好会その他を検討した。さらに従来の提案があり、五ヵ年計画により六五〇店目標に、一府

上げ変更するよう提案があつた。

(3)六十年度収支予算案は同じく辻野会計担当常務理事が説明し、サウナ愛好会その他を検討した。さらに従来の提案があり、五ヵ年計画に

大倉護郎(監査)、柴田勇、

土肥英雄、小卷公平、坂東英保、森川晃久、本田伊左雄、深田初王、小柴孝一、

豊巻経夫(以上理事)、後藤卓弘(京滋協会事務局長)、植島三郎(読売広告社)、児玉初江(日本協会事務局)。

決算報告を併せて辻野常務理事が行つた。

(5)六十年度運営方針について橘田常務理事が説明し、中野会長より法人化促進のため

具体的に推進することを申し合わせた。

それに伴い、さらに幅広く健康産業を包含した協会へ発展をはかるため、総合企画、

名称変更など内容検討を行うことを協議した。

県一協会での店舗拡大政策を上げた。

田関西協会副会長が行い、同

収支予算案は石垣理事が説明して、いずれも満場一致で可

能性をもつて、力合戦を行つた。

閉会のことばは「関西協会の活性化のために力を合わせてがんばつていただきたいと思

ります。これを機会にますますリーダーシップを發揮できるようにご協力を願います」と橋田副会長が述べた。

田関西協会副会長が行い、同

収支予算案は石垣理事が説明して、いずれも満場一致で可

能性をもつて、力合戦を行つた。

閉会のことばは「関西協会の活性化のために力を合わせてがんばつていただきたいと思

ります。これを機会にますますリーダーシップを發揮できるようにご協力を願います」と橋田副会長が述べた。

山代温泉で関西協会総会 初の遠出で親密に

5月23日 力を合わせて活性化へ

関西サウナ協会の六十年度総会は、初めてのケースとして会員の協調と親睦をはかるために、一泊バス旅行を行い、五月二十二日(金)午後三時半から石川県加賀市山代温泉の「ホテル百万石」で開催された。

総会は森川理事の司会で進められたが、辻野・関西協会副会長が開会のことばを「関西協会のパワーアップをはかるため、素晴らしい会場で、会員のみなさんのご協力により、楽しく有意義な総会となるよ

う祈念します」と述べた。

つづいて中野会長は「最近あちこちに大型サウナ店の出現があるようですが、業界としては新しい時代を迎えるということが迫つてきているよう思います。新しい業態にわかれもやつていかなればなりません。そういう意味でおくれをとらないよう既存店ではなお一層のご協力をお願ひします」とあいさつを行つた。

また山田・関西協会指定協力店会長は「関西協会からのご要望にこたえて、いかなるものにも対応していく決心で、日夜研究をつづけています」と力強くあいさつを述べた。

中野会長が議長に選出され、本年度事業計画案は橋田監査報告が大倉監査が欠席のため代わって森川理事が行い異議なく承認された。

六十年度事業計画案は橋田監査報告が大倉監査が欠席のため代わって森川理事が行い異議なく承認された。

新規加盟店

【東京都サウナ協会】
(代表・細谷正次氏)

千葉県木更津市潮見
七一三一二〇四三八一三六一七九七〇



SAUNA

6月/120号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会

大阪06(211)0463(直)

〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
(三光ビル)

夜の訪問

目まいがしそうな日中の暑さを避けて夕食後のひととき、すず風が吹く頃に他家をたずねるのも夏ならではの暮らし方です。親戚や、近しい友人



猛暑の到来。目がくらむよう

な暑さに、線路がぐるりと曲がつたなどというニュースが夕刊をにぎわしたり、夜半になつても外気温が二七度以上熱帯夜が続いていると夏も本番です。今年は二十日が土用の入り、八月八日の立秋までが夏の土用です。この時期は暑さが最高になるので

別名が「暑中」。この間に便りをしたためるのが「暑中休暇」、猛暑に負けて体が弱つてしまふのが「暑氣あたり」、そうはならじと積極的に暑さを克服しようとするのが「暑氣払い」です。

た一度の逢う瀬を楽しむ「七夕」にちなんで、七月の異名には「相逢月」や「相月」など、デートがらみの呼び名が目立ちます。カササギが翼を持したいものです。



唐揚げ

小柄な割に太り気味のタカベは黒っぽい胴体の真ん中に走る黄色の筋が印象的。体がひとまわり大きいイサキよりも脂肪が多く、塩焼きにしてもパサつかないのがよい。カレイ、オコゼの唐揚げも夏の味。一匹のままワタをぬき全身にカタクリ粉をまぶし、腹の中にもすみます。

連らねて天の川に橋をかけ、対岸にたたずむ二人を会わせる手助けをする、という説話もロマンチックですし、願いごとを短冊に書いて飾ると思ひがかなう、という祈りも神秘的で幼いころをくすぐります。ところで、正月(おと

そ)、ひな祭(白酒)、端午(菖蒲酒)、重陽(菊花酒)——と五

節句には特有の酒と料理がつきものですが、この七夕だけ

は特定の酒肴が見当たらぬ

ようです。ちょっとさみしい

気がしますね。

JULY 1986

1日	国民安全の日 安全週間・富士山開き	15日	所得税予定納税額 (第1期・第2期分)の 減額承認申請期限
7日	七夕	16日	ぼん送り火・やぶ入り
9日	東京浅草観音 ほおづき市	17日	京都祇園祭
10日	国土建設週間	24日	地蔵ぼん・河童忌
11日	小倉祇園祭	25日	大阪天神祭
12日	大阪生國魂夏祭	31日	所得税(予定納税) 第1期分納付期限
13日	ぼん迎え火		
15日	ぼん・博多祇園山笠		

JULY



切り花

夏の切り花はもちの悪いのが悩みのタネ。そこで水揚げを念入りに。ヒマワリ、テッセン、キキョウ、アザミは根元を焼くか沸とうした湯の中に一~二分間根元を浸すと水揚げがよくなります。コデマリなど花木類は切り口をトンカチなどでたたいてつぶすと

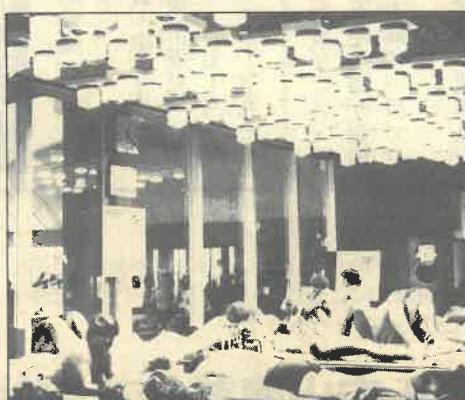


パラソル

パラソルの色はさした人の顔色がきれいに見えるのが最もではないでしょうか。

枯葉色やウグイス色や紫系は中年婦人用とされていますが、いずれも顔色が悪く見えるのが難点です。白や明るい水色など顔がいきいきと見えるパラソルこそ中年向きだと思

SUN SUN
燐々。ドイツから。



限りなく太陽に近い
室内日光浴器

ソラリーン

ソラリーンは世界でもっとも医学が発達・普及しているドイツで生まれ、世界各国でその効能が注目されている「室内日光浴器」で、紫外線と赤外線との組み合わせにより、太陽に限りなく近い光線を屋内で手軽に得ることができます。

従って、従来の短時間に肌を焼くことを目的とした日焼け器とはちがい、限りなく太陽に近い光線をつくりだすことによって、太陽が人間に与える物理的、心理的効果を得ようとする装置であり、すでに西ドイツのカールスルーエ大学、ミュンヘン大学、オーストリアのウィーン大学などで健康医学的な数多くの効果が確認されています。